



राष्ट्रीय गतिशील दिव्यांगजन संस्थान

National Institute for Locomotor Disabilities (Divyangjan)

(दिव्यांगजनसशक्तिकरणविभाग, सामाजिकन्यायएवंअधिकारितामंत्रालय, भारतसरकार)
(Department of Empowerment of PwDs (Divyangjan), Ministry of Social Justice and Empowerment, Govt. of India)
बी.टी. रोडबनहुरली, कोलकाता-700090 / B.T. Road, Bon-Hooghly, Kolkata-700090

Phone: 2531-0279, 2531-0610/Tele Fax: 2531-8379/E-mail: mail@nioh.in/web: www.niohkol.nic.in



ENQUIRY NO: NILD-27012/18/2024-STORE

Date: 19.08.2024

Delivery required within: 30 Days after receiving the P.O.

Last date of submission of quotation: 09.09.2024

REF: Inviting of online quotations through www.eprocure.gov.in for the purchase of books for CRC-Patna

SINo	Name of Book	Edition	Author	Publisher	QTY	Amount
01	Language and Deafness.	Latest edition	Paul, P. V. (2009)	Jones and Bartlett, Boston	01 No.	5000.00
02	Communication Options in the Education of Deaf Children.	Latest edition	Lynas, W. (1994)	Whurr Publishers Ltd, London	01 No.	5500.00
03	Educating the deaf,	Latest edition	Moore, D. F. (1997)	Houghton NiffinCompan,	01 No.	25000.00
04	The People's Linguistic Survey of India Volume 38:	Latest edition	Bhattacharya, T., Grover, N. and Randhawa, S. (eds). 2014	Indian Sign Language(s)	01 No.	1600.00
05	The study of deaf people and their language.	Latest edition	Kyle, J.G. and Woll, B. 1988	Sign Language	01 No.	5500.00
06	A Model parent child program.	Latest edition	Snoddon, K. 2012	American Sign Language and Early Literacy	01 No.	5000.00
07	The Cambridge encyclopedia of language.	Latest edition	Crystal, David. 2010.	Cambridge, UK: Cambridge University Press.	01 No.	3000.00
08	The Sage deaf studies encyclopedia. Los Angeles,	Latest edition	Gertz, Genie and Patrick Boudreault. 2016 (eds).	USA: Sage Publications	01 No.	40000.00
09	The sociolinguistics of sign languages. Cambridge,	Latest edition	Lucas, Ceil. 2004 (ed).	UK: Cambridge University Press.	01 No.	6000.00
10	The Linguistics of British Sign Language: An Introduction. Cambridge,	Latest edition	Sutton-Spence, Rachel, and Bencie Woll. 1998	UK: Cambridge University Press.	01 No.	12000.00
11	Linguistics of American Sign Language: An Introduction. Washington, DC,	Latest edition	Valli, Clayton, and Ceil Lucas. 2000	USA: Gallaudet University Press.	01 No.	19000.00
12	Sign language in Indo-Pakistan: A description of a signed language. Amsterdam:	Latest edition	Zeshan, Ulrike. 2000	John Benjamins.	01 No.	10000.00
13	Innovative practices for Teaching Sign Language Interpreters.	Latest edition	Roy, Cynthia B. 2000	Gallaudet University Press: Washington DC.	01 No.	10000.00
14	Indian Sign Language- An analysis of its grammar.	Latest edition	Samar Sinha	Gallaudet University Press, U.S..	01 No.	6000.00
15	Indian Sign Language Dictionary	Latest edition	Ramakrishna Mission Vivekananda Educational & Research Institute, Coimbatore		01 No.	800.00
16	ISL Technical Dictionary	Latest edition	Ramakrishna Mission Vivekananda Educational & Research Institute, Coimbatore		01 No.	500.00
17	ISL Dictionary (CD version)	Latest edition	Ramakrishna Mission Vivekananda Educational & Research Institute, Coimbatore		01 No.	500.00
18	ISL Dictionary: Technical Terminologies	Latest edition	Ramakrishna Mission Vivekananda Educational & Research Institute, Coimbatore		01 No.	300.00
Total in Rs.						155700

GENERAL INSTRUCTION AND TERMS & CONDITIONS

1. Agencies are requested to quote only the discount percentage offered in BOQ of the financial bid against all the required books as mentioned above. The discount percentage to be quoted in numerical value in the BOQ and not in percentage mode.
2. If any agency will not quote for all the books (No. of total Qty-18) their bid will be considered technically disqualified.
3. Tender documents can only be downloaded from the web site (www.eprocure.gov.in). The cost of tender paper amounting to Rs. **500.00** and EMD amounting Rs.7000.00 have to be deposited by the tenderer directly to the bank account of National Institute for Locomotor Disabilities (Divyangjan), Kolkata through online mode, on or before the last date of bid submission date of tender. The detail of the Bank Account of National Institute for Locomotor Disabilities (Divyangjan), Kolkata is mentioned below. The original copy of the transaction slip, duly signed by the tenderer, must be up loaded along with tender document.

BANK ACCOUNT DETAIL OF NILD, KOLKATA FOR DEPOSITION OF TENDER COST, EARNEST MONEY

Name of the Account Holder	National Institute for the Orthopaedically Handicapped
A/c No	53015297593
Name of the Bank	State Bank of India
Name of the Branch	NIOH Campus Kolkata
IFSC	SBIN 0030468

Kindly online submit your quotation for the above items in two parts on Central Public Procurement Portal www.eprocure.gov.in

4. The following documents should be enclosed in technical bid:

1.	Quotation should be enclosed with complete details and literature of the product.
2.	Compliance sheet with desired and quoted books given in comparative table
3.	Copy of latest and valid Trade license, Income Tax, GST / Sales Tax Clearance certificate etc should be submitted along with quotation
4.	The bidders/tenderers shall clarify /state whether he/they are publishers accredited agent or sole representative indicating principals and agent quoting on behalf of their publishers / principals with valid document
5.	Do not use the word "Compliance" / "COMPLIED". Remark should be specific.
6.	Suppliers/firms should quote the items as per required books. Any deviation from the technical and financial bid proforma given in the tender document may attract cancellation of the bid.

• **Price proof:** A duly signed price proof require to be incorporate in each and every bill starting that the price charged in this Invoice /Bill is/are the correct catalogue price of the publisher's/Authorized distributor's price. In case there are special price offers by the publisher, the same should be communicated to the Library and billed accordingly.

• **Processing of Bills:** If the books/documents are supplied in good condition as per the purchase order complying with the terms and conditions, the Library Section will process the bills and forward the same within minimum loss of time to the Accounts Section for onward payment processing. After the complete supply, payment will be made through NEFT/RTGS Transfer.

• Please tick mark and provide documentary proof of your membership in any of the following associations:

a) Good Office Committee (GOC): Yes/No. :
(If yes, attach a copy of the Membership Certificate)

b) The Federation of Publishers' and Booksellers' Association of India (FPBAI): Yes/No. :
(If yes, attach a copy of the Membership Certificate)

c) Any other State/National Association(s) of books suppliers:

Part 2- Financial Bid

1. The price / rates for the item quoted must be valid for 06 months.
2. Any other relevant information that the bidder may like to furnish so as to add the credibility, financial solvency, client list and past performance of the bidder.

3.SUBMISSION AND OPENING OF QUOTATION:

- (A). Telegraphic/ Cabled/ faxed/ e-mail etc, which are exposed Quotation will be summarily rejected.
- (B) The Technical bids will be opened first as per Central Govt. GFR.
- (C) The Financial bids will be opened of only the firms found technically suitable and after verify their valid Document.

4. PRICE:-

- (a) The price quoted should be F.O.R. National Institute for Locomotor Disabilities (Divyangjan),(erstwhile NIOH) B.T.Road, Bon-Hooghly, Kolkata-700090 in Indian Rupees only. Price quoted should never be exceed the Printed / Catalogued MRP of the product and price should be inclusive of all taxes and other charges (If any).
- (b). the price quoted should be firm and remain valid for 06 months from the finalization of tender.

5. EARNEST MONEY AND SECURITY DEPOSIT:

. The EMD will be refunded to the unsuccessful bidders, and shall be adjusted as part of security deposit in case of successful bidder. No interest will be paid on EMD or Security Deposit.

6. DELIVERY SCHEDULE:

Delivery should be free at site, Composite Regional Centre (CRC), Patna, Sheikhpura (Old Dharamshala), Near IGIMS Nursing College, Patna, Bihar- 800014. If the supplier fails to deliver the stores or any part thereof within the stipulated date of delivery, the competent authority of the Institute (NILD) will be entitled at their discretion to either:

- (a). Purchase the store from elsewhere, at the cost and risk of the supplier or
- (b) **Recover from the supplier liquidated damages liability @ 0. 5% per week of the order value** as per Govt. Rules.

7. REMOVAL OR REJECTION:

Any stores rejected by our quality control officer/expert must be removed by the supplier and replacement made within two weeks from the date of receipt of such intimation at his risk and cost.

8.BILLING & TERMS OF PAYMENT:

Bills in three copies along with the Original receipted challan in five copies must be submitted to the Director, NILD, B.T.Road, Bon-hooghly, Kolkata-700090, duly pre-receipted by affixing revenue stamp and official seal. Admissible payment will be made after final supply and satisfactory installation certificate.

9. SETTELEMENT OF DISPUTES:

All disputes or differences of any kind whatsoever arising out of or in connection with execution of this contract, whether during the progress of the supply or after their completion, shall be referred by the supplier to the Director of the Institute and the competent authority of the institute shall within reasonable time shall examine the case on its merit and on basis of any representation made in this context and notify decisions thereon in writing. The decision of the Director of the Institute shall be binding upon the supplier. If the supplier is not satisfied with the decision of the competent authority of the Institute, on any matters in question, dispute/difference to be arbitrated upon shall be the jurisdiction of the High Court at Kolkata.

The High Court of Kolkata will only be the jurisdiction to deal with and decide on any dispute whatsoever arising out of this tender.

The Director of the National Institute for Locomotor Disabilities (Divyangjan), reserves the right to reject any or all the tenders without assigning any reasons or giving any explanation thereof. No claim for damages will be entertained in this regard.

In addition to above, all others terms & conditions will also be binding as applicable in Govt. of India Purchase Rule. The above conditions are stipulated without any prejudice.

**Director
NILD, Kolkata**

ANNEXTURE-I

CHECKLIST OF SUBMITTING DOCUMENTS – (TO BE FILLED BY THE TENDERER)

SL. NO:	DOCUMENTS	PLEASE MARK “ v ” IF DOCUMENT SUBMITTED*
1	Tender document, downloaded from the web site Web: www.eprocure.gov.in	
2	Delivery period:-	
3	Validity of the quotation	
4	Signed photo copy of latest and valid Trade license, Income Tax, GST / Pan card/ Sales Tax Clearance certificate / Partnership Deed (in case of Partnership firm must be submitted with the Quotation documents.	
5	Valid documents stating that bidder/ tendered is/are publishers accredited agent or sole representative indicating principals and agent quoting on behalf of their publishers / principals with valid documents.	
6	Any other documents submitting by the Tenderer, to be mentioned here:	

***Mention “Not applicable” if the document is irrelevant.**